

KINH ĐẠI BÁT-NHÃ BA-LA-MẬT-ĐA

QUYỂN 541

Phẩm 3: CÚNG DƯỜNG BẢO THÁP (3)

❧ Khi ấy, Thiên đế Thích bạch Phật:

– Bạch Thế Tôn, nay Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác với công đức thù thắng của Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, thì nói sao cho hết.

Vì sao? Vì con theo Thế Tôn lãnh thọ công đức thù thắng của Bát-nhã ba-la-mật-đa thật là sâu xa và rộng lớn vô cùng tận. Cho nên các thiện nam, thiện nữ nào đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, mà chú tâm lắng nghe, thọ trì, đọc tụng, siêng năng tu học, suy nghĩ đúng lý, biên chép giảng nói, truyền bá rộng rãi, lại đem các thứ tràng hoa tốt đẹp nhất cho đến đèn sáng để cúng dường, thì công đức thu được cũng vô cùng tận.

Bấy giờ Phật bảo Thiên đế Thích:

– Hay thay, hay thay! Đúng như lời ông nói! Nay Kiều-thi-ca, ta chẳng nói Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa với công đức thù thắng mà như trước đã nói. Vì sao? Nay Kiều-thi-ca, vì công đức thù thắng đầy đủ vô biên của Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, mà phân biệt, diễn nói thì chẳng thể hết được.

Nay Kiều-thi-ca, Ta cũng chẳng nói đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa này phải chú tâm lắng nghe, thọ trì, đọc tụng, siêng năng tu học, suy nghĩ đúng lý, biên chép, giảng nói, truyền bá rộng rãi, lại đem các thứ tràng hoa tốt đẹp nhất cho đến đèn sáng để cúng dường, thì các thiện nam, thiện nữ này sẽ được công đức thù thắng như đã nói ở trước.

Vì sao? Nay Kiều-thi-ca, vì các thiện nam, thiện nữ, nào đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, mà đem tâm thanh tịnh cung kính tín thọ, mong cầu quả vị Giác ngộ cao tột, chí tâm lắng nghe, thọ trì, đọc tụng, siêng năng tu học, suy nghĩ đúng lý, giảng thuyết khai thị rộng rãi cho các hữu tình, dùng tuệ tăng thượng quán sát kỹ càng, vì

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

muốn chánh pháp được trụ lâu ở đời, vì muốn Phật nhân không bị hoại diệt, vì muốn chánh pháp không bị mai một, vì muốn sự hộ trì của Bồ-tát làm cho tăng trưởng, vì muốn Pháp nhân thanh tịnh không bị hoại diệt ở thế gian, nên biên chép Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa như thế, trang nghiêm bằng các thứ báu, lại đem các thứ tràng hoa tươi đẹp nhất cho đến đèn sáng để cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, thì Ta nói ở đời hiện tại, vị lai sẽ được công đức thù thắng vô lượng, vô biên.

Khi ấy Thiên đế Thích bạch Phật:

–Bạch Thế Tôn, chư Thiên chúng con thường theo hộ trì các thiện nam, thiện nữ này, không để tất cả người, phi nhân, các thứ ác duyên làm cho tổn hại.

Bấy giờ Phật bảo Thiên đế Thích:

–Nếu thiện nam, thiện nữ nào thọ trì, đọc tụng diệu nghĩa sâu xa của Bát-nhã ba-la-mật-đa và tuyên nói, khai thị rộng rãi cho người khác; thì ngay khi đó sẽ được vô lượng trăm ngàn Thiên tử, do được nghe pháp nên đều đến nhóm họp và vô cùng hoan hỷ, kính thọ Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa như thế. Các Thiên tử này nhờ oai lực chư Thiên, đã làm cho sự thuyết pháp biện tài tăng thêm, tuyên dương vô cùng tận. Người không thích nói, làm cho họ ưa nói, người thân tâm mỗi một, làm cho họ được mạnh mẽ.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này thọ trì, đọc tụng diệu nghĩa sâu xa của Bát-nhã ba-la-mật-đa và tuyên nói, khai thị rộng rãi cho người khác sẽ được lợi ích ở hiện tại như thế.

Lại nữa Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ nào ở trong bốn chúng giảng thuyết về diệu nghĩa sâu xa của Bát-nhã ba-la-mật-đa như thế, thì tâm sẽ không khiếp sợ, không có vấn nạn nào có thể làm cho khuất phục.

Vì sao? Vì người ấy nhờ Đại vương thần chú Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa hộ trì như thế. Ở trong tạng bí mật Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, tất cả pháp đều rộng lớn và có phân biệt. Các thiện nam, thiện nữ này khéo trụ pháp không, nên hoàn toàn chẳng thấy có người bị nạn, có chỗ bị nạn và những lời nói về nạn. Cũng không thấy có người đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa lại cầu tìm những điều lỗi của người, cũng không thấy trong diệu nghĩa sâu xa của Bát-

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

nhã ba-la-mật-đa lại có sự sai lầm. Vì vậy nên chẳng bị tất cả ngoại đạo vấn nạn, làm cho khuất phục.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này vì mọi người mà giảng thuyết Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa thì ở đời hiện tại sẽ được lợi ích như thế.

Lại nữa, này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ nào đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa chí tâm lắng nghe, thọ trì, đọc tụng, siêng năng tu học, suy nghĩ đúng lý, biên chép, giảng nói, truyền bá rộng rãi thì tâm của các thiện nam, thiện nữ này chẳng bị chìm đắm, chẳng lo sợ, cũng chẳng kinh hãi, khủng hoảng.

Vì sao? Vì các thiện nam, thiện nữ này, chẳng thấy có pháp nào làm cho họ bị chìm đắm, lo sợ, kinh hãi, vì ở trong các pháp đó không có sự chấp trước.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này, nhờ đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa, chú tâm lắng nghe cho đến truyền bá rộng rãi, mà ở đời hiện tại được lợi ích như thế.

Lại nữa, này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ nào đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa, chí tâm lắng nghe, thọ trì, đọc tụng, siêng năng tu học, suy nghĩ đúng lý, biên chép, giảng nói, truyền bá rộng rãi. Lại đem các thứ tràng hoa tươi đẹp nhất cho đến đèn sáng để cúng dường, thì thiện nam, thiện nữ này thường được Cha mẹ, Sư trưởng, bà con, bạn bè, quốc vương, đại thần và các Sa-môn, Bà-la-môn kính thọ. Cũng được mười phương chư Phật, Bồ-tát, Thanh văn, Độc giác hộ niệm cho. Lại được thế gian, chư Thiên, Ma, Phạm, Nhân phi nhân giữ gìn bảo hộ, tất cả sự tai nạn đều bị tiêu diệt, các lý lẽ khác của ngoại đạo đều chẳng thể khuất phục được.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này do đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa, có chú tâm lắng nghe cho đến cúng dường, nên ở đời hiện tại được lợi ích như thế.

Lại nữa, này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ nào biên chép diệu nghĩa sâu xa của Bát-nhã ba-la-mật-đa như thế, dùng các thứ báu trang nghiêm, đặt nơi thanh tịnh, cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, thì khi đó trong thế giới ba lần ngàn quốc độ này và khắp mười phương vô biên quốc độ khác sẽ có nhiều chư Thiên, bốn Đại thiên vương cho đến trời Quảng quả, những vị ấy đã phát tâm

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

cầu quả vị Giác ngộ cao tột rồi, sẽ thường xuyên đến chỗ này kính lễ, đọc tụng Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, đi quanh bên hữu, chấp tay làm lễ rồi lui ra.

Chư Thiên cõi Tịnh cư cũng thường đến đây lễ lạy, đọc tụng Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, đi quanh bên hữu, chấp tay lễ bái rồi lui ra.

Lại có các loài Rồng, Dược-xoa có oai đức lớn... nói rộng cho đến Nhân phi nhân cũng thường đến đây lễ lạy, đọc tụng Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, đi quanh bên hữu, chấp tay lễ bái rồi lui ra.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này suy nghĩ như vậy: “Nay ở thế giới ba lần ngàn này và mười phương vô biên quốc độ khác, tất cả Trời, Rồng, nói rộng cho đến Nhân phi nhân đều đến chỗ này kính lễ, đọc tụng Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa do ta biên chép, cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, đi quanh bên hữu, chấp tay lễ bái rồi lui ra. Đây đúng là do ta đã lập pháp thí.” Suy nghĩ rồi vô cùng hoan hỷ, làm cho phước đức tăng trưởng bội phần.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này nhờ vô biên Trời, Rồng, Dược-xoa, A-tố-lạc... thường theo ủng hộ, dù đến trụ chỗ nào vẫn không bị người hoặc phi nhân làm tổn hại; chỉ trừ đời trước định nhân ác nghiệp đến đời hiện tại đã chín; hoặc đời hiện tại chuyển quả ác nặng, chỉ chịu quả báo nhẹ.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này nhờ sức đại oai thần của Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, nên đời hiện được tại các thứ công đức thù thắng như thế.

Khi ấy, Thiên đế Thích bạch Phật:

–Bạch Thế Tôn, các thiện nam, thiện nữ này do nhân duyên gì mà biết được có Trời, Rồng, Dược-xoa, A-tố-lạc ở thế giới ba lần ngàn này và mười phương vô biên thế giới khác đều đến nơi ấy để kính lễ, đọc tụng Bát-nhã ba-la-mật-đa; do vị ấy đã biên chép; rồi cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, chấp tay hoan hỷ, đi quanh bên hữu hộ niệm?

Phật bảo Thiên đế Thích:

–Các thiện nam, thiện nữ này, nếu thấy chỗ để Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa như thế có ánh sáng nhiệm mầu, hoặc nghe chỗ ấy có

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

mùi thơm bát ngát lạ thường, hoặc nghe có tiếng nhạc du dương, thì phải biết ở đây có các trời, rồng đầy đủ oai đức thần lực lớn, đến chỗ này kính lễ, đọc tụng Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa; do những người kia đã biên chép, giữ gìn, cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, chấp tay hoan hỷ, đi quanh bên phải hộ niệm.

Lại nữa, này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này sửa sang chỗ ấy sạch đẹp, trang nghiêm, chí tâm cúng dường Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, nên biết lúc bấy giờ các trời, rồng với đầy đủ oai đức, thần lực mạnh mẽ, to lớn cũng đến chỗ này kính lễ, đọc tụng Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, do những người kia biên chép, giữ gìn cũng cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, chấp tay hoan hỷ, đi quanh bên phải hộ niệm.

Này Kiều-thi-ca, chỗ nào có các trời, rồng, với đầy đủ đại thần lực, oai đức mạnh mẽ rộng lớn như thế đi đến, thì nơi đó có những ác quỷ, tà thần đều phải kính sợ lui ra, không dám ở lại. Do nhân duyên ấy, nên các thiện nam, thiện nữ này tâm được rộng lớn, phát sinh tịnh thẳng giải, việc tu tập thiện nghiệp càng thêm sáng suốt bội phần, phạm làm các việc gì đều không bị chướng ngại.

Vì vậy, này Kiều-thi-ca, Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa này. Nếu để chỗ nào thì chung quanh chỗ ấy phải được dọn dẹp phần ướ, quét lau chùi rửa, vẩy nước, tắm hương, trải tòa báu đem để trên ấy, rồi đốt hương rải hoa, treo những cờ phướn, lọng báu, chuông gió lẫn lộn bên trong; đem châu ngọc trên quý lạ, cùng vàng bạc, đồ báu, y phục, anh lạc, kỹ nhạc, đèn sáng, làm cho màu sắc xen lẫn nhau, tạo sự trang nghiêm nơi ấy.

Nếu có thể cúng dường Bát-nhã ba-la-mật-đa như thế, thì sẽ có vô lượng trời, rồng với đầy đủ đại thần lực, oai đức mạnh mẽ, rộng lớn đi đến chỗ đó kính lễ; đọc tụng Bát-nhã ba-la-mật-đa, do những người kia chép giữ. Rồi cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen, chấp tay hoan hỷ, đi bên phải hộ niệm.

Lại nữa, này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này nếu có thể cung kính, tôn trọng ngợi khen Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa như thế thì thân tâm nhất định không bị mỗi mệt; thân tâm sẽ an vui; thân tâm được điều hòa, thanh thản; thân tâm trở nên nhẹ nhàng lạnh lợi. Nếu chú tâm vào Bát-nhã ba-la-mật-đa thì khi ban đêm ngủ

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

ngủ sẽ không có ác mộng, chỉ thấy mộng lành; nghĩa là thấy thân sắc chân kim, tướng hảo trang nghiêm của Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác phóng đại quang minh soi khắp tất cả, trước sau đều có Thanh văn, Bồ-tát vây quanh.

Người ở trong chúng nghe Phật nói Bồ thí... sáu pháp Ba-la-mật-đa và các pháp có nghĩa tương ứng với căn lành; hoặc ở trong mộng thấy cõi Bồ-đề cao to rộng lớn, được trang nghiêm bằng các thứ báu, có Đại Bồ-tát thường đi đến cõi cây ấy ngồi kiết già, chứng quả vị Giác ngộ cao tốt, chuyển pháp luân vi diệu độ chúng hữu tình.

Hoặc ở trong mộng thấy có vô lượng trăm ngàn, trăm ức, muôn ức chúng Đại Bồ-tát đang bàn luận, lựa chọn nghĩa lý các pháp.

Hoặc ở trong mộng, thấy mười phương quốc độ đều có vô lượng trăm ngàn, trăm, muôn ức Đức Phật. Cũng nghe có người nói là ở thế giới ấy, có Đức Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác cùng rất nhiều trăm ngàn, trăm ức Đại Bồ-tát, Thanh văn, đệ tử cung kính vây quanh thuyết pháp như vậy.

Hoặc ở trong mộng, thấy mười phương quốc độ đều có vô lượng trăm ngàn, trăm, muôn ức Đức Phật sắp nhập Niết-bàn. Các Đức Phật kia, sau khi nhập Niết-bàn đều có thí chủ cúng dường xá-lợi của Phật; dùng bảy thứ báu tốt đẹp nhất để xây vô lượng trăm ngàn, trăm, muôn ức số đại bảo tháp. Rồi ở nơi đại bảo tháp ấy lại đem vô lượng tràng hoa tốt đẹp nhất cho đến đèn sáng, trải qua vô lượng kiếp, cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này thấy các loại tướng mộng lành như thế; khi ngủ hoặc thức thân tâm đều an vui; các Thiên thần luôn ủng hộ tinh thần và chí khí khiến cho những người kia tự biết thân thể nhẹ nhàng. Do nhân duyên như vậy nên chẳng sinh tâm tham về uống ăn, thuốc thang, y phục, giường nằm; đối với tứ sự cúng dường tâm càng thanh thản, nhẹ nhàng.

Như thầy Du-già nhập định thắng diệu, nhờ định lực kia mà thân tâm được thấm nhuần; khi xuất định rồi, gặp thức ăn ngon, tâm nhẹ nhàng ít muốn. Đấy cũng như thế.

Vì sao? Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ này, ở trong thế giới ba lần ngàn và mười phương vô biên thế giới khác; được tất cả Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác, Thanh văn, Bồ-tát, Trời, Rồng,

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Được-xoa, A-tố-lạc... với đầy đủ đại thần lực, oai đức thù thắng, từ bi hộ niệm, dùng diệu linh rót vào thân tâm, làm cho những thiện nam, thiện nữ ấy được thấm nhuần linh khí vi diệu, nên thân tâm, ý chí vững mạnh an thạnh.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ nào muốn đời hiện tại được các công đức thù thắng như thế, thì đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa này, thường phải lắng nghe, thọ trì, đọc tụng, siêng năng tu học, suy nghĩ đúng lý, giảng thuyết, chỉ bày rộng rãi cho hữu tình. Lại còn biết đem các thứ tràng hoa tốt đẹp nhất cho đến đèn sáng để cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen.

Này Kiều-thi-ca, các thiện nam, thiện nữ nào mặc dù đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa không thể lắng nghe, thọ trì, đọc tụng, siêng năng tu học, suy nghĩ đúng lý, giảng thuyết rộng rãi cho hữu tình, nhưng vì muốn chánh pháp được trụ lâu ở đời, muốn Phật nhãn không bị hoại diệt, muốn chánh pháp chẳng bị mai một, muốn sự hộ trì của Bồ-tát được tăng trưởng, muốn Pháp nhãn thanh tịnh không bị hoại diệt ở thế gian; nên biên chép, giữ gìn Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa, trang nghiêm bằng các thứ báu. Lại đem vô lượng tràng hoa tốt đẹp nhất cho đến đèn sáng để cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen; thì cũng được các công đức thù thắng như đã nói ở trước.

Vì sao? Này Kiều-thi-ca, vì làm như thế là các thiện nam, thiện nữ này đã có thể làm nhiều lợi lạc cho vô lượng, vô biên loài hữu tình.

Vì vậy, này Kiều-thi-ca, nếu thiện nam, thiện nữ nào ở trong đời hiện tại, vị lai muốn được công đức thù thắng; thì đối với Bát-nhã ba-la-mật-đa, nên đem tâm thanh tịnh, cung kính tin thọ; vì cầu quả vị Giác ngộ cao tột mà chú tâm lắng nghe, thọ trì, đọc tụng, siêng năng tu học, suy nghĩ đúng lý, giảng thuyết, chỉ bày rộng rãi cho hữu tình; dùng tuệ tăng thượng xem xét kỹ càng, muốn chánh pháp được trụ lâu ở đời, muốn Phật nhãn không bị hoại diệt, vì muốn Phật pháp chẳng bị mai một, vì sự hộ trì của Bồ-tát được tăng trưởng, vì muốn đem pháp nghĩa truyền dạy cho hữu tình được đầy đủ, vì muốn khéo điều phục rộng rãi các loài hữu tình, để Phật nhãn không bị khuyết giảm; nên biên chép, giữ gìn Bát-nhã ba-la-mật-đa sâu xa này, trang nghiêm bằng các thứ báu; lại đem các thứ tràng

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

hoa tốt đẹp nhất cho đến đèn sáng để cung kính cúng dường, tôn trọng ngợi khen.

Nếu thiện nam, thiện nữ nào làm được như thế thì nhất định ở đời hiện tại và vị lai sẽ được vô biên công đức thù thắng.

M